

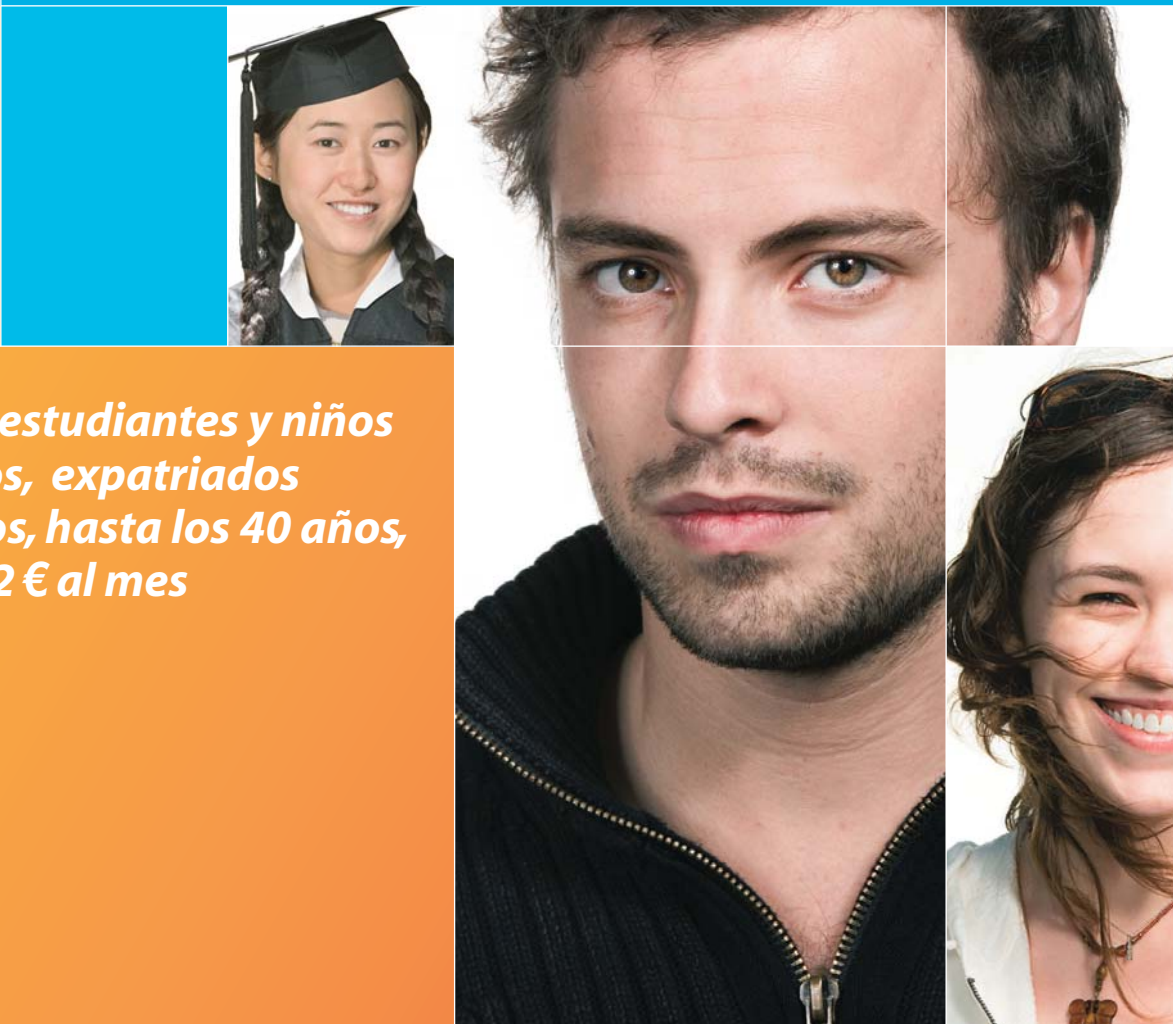


Posibilidad
de pago
mensual

Garantías 2009-2010

Crystal Studies

[la solución] para **estudiantes** y **escolares** en el extranjero



El seguro de estudiantes y niños escolarizados, expatriados e impatriados, hasta los 40 años, a partir de 22 € al mes



Crystal Studies 2009-2010

Crystal Studies es una solución de seguros que responde a las necesidades de los estudiantes y niños escolarizados, expatriados en el mundo entero o impatriados en Francia, por una duración máxima de un año.

Este contrato contempla las necesidades de las personas de menos de 41 años que se encuentran en el extranjero en el marco de vacaciones, de estudios, de prácticas o de una estancia lingüística. Cubre tanto los problemas de salud cotidianos como la hospitalización de urgencia, la repatriación o la pérdida del equipaje...

Una cobertura íntegra

¿Si tuviera que hacer frente a gastos de salud?

¿Si se le hospitaliza de urgencia?

¿Si acude a su médico?

Crystal Studies cubre sus gastos de salud corrientes o imprevistos a partir del 1^{er} euro gastado, sin franquicias, y le propone un pago directo de sus gastos de hospitalización: no tiene que hacer el anticipo de sus gastos en caso de hospitalización.

¿Si necesitase asistencia durante su estancia?

¿Si es víctima de un accidente, y tuviese que ser repatriado lo antes posible?

¿Si se le hospitaliza y espera a la llegada de un pariente?

APRIL Mobilité organiza su repatriación médica, 24 horas al día, a su domicilio o hacia el hospital mejor adaptado y asume los gastos de transporte y de alojamiento de un pariente que haya venido a visitarle.

¿Si pierde sus equipajes durante su estancia?

¿Si por fin llega a su destino y sus equipajes han desaparecido?

APRIL Mobilité le reembolsa hasta un máximo de 1.600 € en caso pérdida, robo o destrucción de sus equipajes.

¿Si causa daños a otros?

¿Si daña el material utilizado durante su período de prácticas?

APRIL Mobilité le cubre por los daños causados a terceros durante su vida privada o su período de prácticas.

¿Si desea volver a su casa de vez en cuando?

Crystal Studies le acompaña durante sus retornos temporales a su país de nacionalidad.



> Un contrato especialmente concebido para los estudiantes

- **Tarifa atractiva, a partir de 22 € al mes, con posibilidad de pago mensual,**
- Tarifa de prevención: el **reembolso de preservativos** está previsto en su contrato,
- **Prórroga de partida:** en caso de modificación de su fecha de examen o de una convocatoria a un examen de recuperación, sus gastos de cambio, sus gastos de cambio de billetes son asumidos.



> Los testimonios de nuestros asegurados

Céline, 19 años, estudiante en los Estados Unidos:

« Gravemente herida en un accidente de tránsito en una isla cercana a los Estados Unidos, debí ser evacuada con urgencia a Miami. Dado mi estado crítico, sólo podía ser repatriada al término de 3 semanas de cuidados intensivos. APRIL Mobilité se hacía cargo de la totalidad de los gastos ocasionados, o sea cerca de 200 000 USD ».

Mathieu, 29 años, estudiante en Japón:

« Para mi último año de estudios de medicina, me instalé en Japón. Pero, después de algunos meses, ya no soportaba este cambio de vida. Ya no dormía, tenía dificultades para concentrarme y perdía poco a poco mis puntos de referencia. Llamé el servicio de escucha psicológica que me ayudó a comprender las razones de mi ansiedad. Poco a poco salí del aislamiento en el cual me había encerrado ».

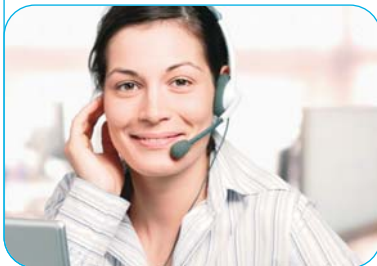


Los servicios asociados

Nuestro servicio de Asesoramiento al Cliente

¿Desea una información complementaria sobre el contrato Crystal Studies?

Nuestro Servicio de Asesoramiento al Cliente, integrado por asesores especializados, lo orientará hacia la mejor y más adaptada solución de protección social para su permanencia en el extranjero.



Este **equipo multilingüe** está a su disposición de lunes a jueves de 8.30 a 18.00 horas (17.30 los viernes) - Hora de París - para responder a todas sus preguntas :

Tel: + 33 (0)1 73 02 93 93, Fax: + 33 (0)1 73 02 93 90, E-mail: info@aprilmobile.com

Podemos igualmente recibirlo en nuestra sede social situada en el 110, avenue de la République - CS 51108 - 75127 París Cedex 11 - FRANCE.

Metro: Père Lachaise o Saint-Maur - Líneas 2 y 3. Aparcamientos: Alhambra o Les Trois Bornes.

Su Extranet Asegurado

En el extranjero resulta muy práctico poder consultar en línea, 24Hs./24, todas las informaciones relativas a la vida de su contrato. También, desde el sitio www.aprilmobile.com, tendrá acceso a su extranet asegurado, protegido mediante un código de acceso y una contraseña. Este le permitirá la utilización de numerosos servicios tales como:

Si usted es el asegurado:

- consulta en tiempo real de sus cuentas de reembolso, de sus garantías y de las condiciones generales,
- consulta de sus coordenadas personales y bancarias,

Si usted es el suscriptor del contrato:

- consulta de sus coordenadas personales y de las coordenadas de su asegurador-consejero,
- consulta sobre el estado de sus solicitudes de cotizaciones y sobre el modo de pago,
- posibilidad de pago de sus vencimientos on-line, con tarjeta bancaria.

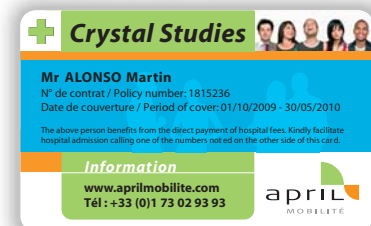
Su Tarjeta de Asegurado

Esta tarjeta personalizada lleva los números de urgencia, disponibles 24 Hs. /24 y 7 días / 7, para:

- la utilización de nuestra toma a cargo directa en caso de hospitalización superior a 24 horas (salvo si elige el nivel B de la fórmula Expatrio),
- la puesta en funcionamiento de los servicios de asistencia en caso de emergencia,
- el acceso al servicio de apoyo psicológico.

Facilita especialmente su admisión en un establecimiento de salud, en caso de hospitalización urgente.

A fin de simplificar sus trámites, esta tarjeta reproduce sus datos personales: apellido, nombre(s) y número de contrato.



Nuestros compromisos para servirle

Una alta calidad de gestión

Nuestros equipos están organizados de manera de permitir el tratamiento de las adhesiones en 24 Hs y el reembolso de sus gastos de salud en 48 horas (*fuera del plazo del envío postal y de los plazos bancarios*).

Un servicio de e-mails automáticos nos permite comunicarle en tiempo real las informaciones referentes a sus reembolsos.

Al servicio de nuestros clientes

Con la preocupación permanente de obtener la mayor satisfacción de sus clientes, APRIL Mobilité se ha impuesto una exigencia de calidad que se traduce en medidas permanentes. Así, nuestros equipos respetan los siguientes compromisos de servicio: atender los llamados en menos de 3 minutos y responder con cortesía y eficiencia a todas las interrogantes de nuestro clientes.

Garantías

	Estancia en el extranjero: EXPATRIO	Estancia en Francia o en los Departamentos Franceses de Ultramar: IMPATRIO
1 Gastos de salud	hasta 200 000 € por Año de suscripción	
Hospitalización quirúrgica o médica	100% de los gastos reales <i>ver definición p5</i>	100% de la base de reembolso de la Seguridad social francesa <i>ver definición p5</i>
Transporte en ambulancia		
Pago directo de los gastos de hospitalización <i>ver definición p5</i> durante una hospitalización asumida superior a 24 horas (salvo elección del nivel B de la fórmula Expatrio)	concedida con acuerdo previo, 24 horas al día	
Coste diario (en Francia) <i>ver definición p5</i> y habitación particular	hasta 50 € por día	
Exámenes y cuidados médicos, inferiores a 24 horas, dispensados en centros hospitalarios		
Consultas, visitas, actos de médicos generalistas o especialistas (hasta 130 € por año para las consultas oftalmológicas)	100% de los gastos reales	100% de la base de reembolso de la Seguridad social francesa <i>ver definición p5</i>
Gastos de análisis, de laboratorio, radiológicos y farmacéuticos		
Actos de auxiliares médicos (a raíz de un accidente tipificado)		
Cuidados odontológicos (a raíz de un accidente tipificado)	hasta 600 € por año	hasta 230 € por año
Gastos de prótesis dentales (a raíz de un accidente tipificado)	hasta 600 € por año	hasta 230 € por año
Gastos de prótesis, excluyendo las prótesis dentales, gastos ópticos: cristales, lentes de contacto y monturas (a raíz de un accidente tipificado)	hasta 500 € por año	hasta 230 € por año
Prevención: preservativos	hasta 20 € por año	hasta 20 € por año
2 Asistencia - repatriación		
Transporte médico, repatriación sanitaria	sí	
Presencia de un familiar si la Hospitalización supera los 6 días	billete de ida y vuelta + 80 € por noche, por un máximo de 10 noches	
Búsqueda y envío de medicamentos no accesibles in situ	sí	
Regreso anticipado por fallecimiento de un familiar	sí	
Gastos de rescate y salvamento	hasta 3 800 €	
Repatriación del cuerpo en caso de fallecimiento	sí	
Gastos funerarios	hasta 1 000 €	
Anticipo de fianza judicial en el extranjero	hasta 15 000 €	
Transmisión de mensajes urgentes	sí	
Asistencia en viaje por pérdida / robo de efectos personales	adelanto hasta 1 000 €	
3 Apoyo psicológico		
Puesta en relación con un psicólogo médico	conversaciones telefónicas/emails	
4 Responsabilidad civil vida privada y prácticas profesionales		
Daños corporales	hasta 4 500 000 €	
Daños materiales e inmateriales ocasionados a terceros	hasta 460 000 €, de los cuales 92 000 € se destinarán a daños inmateriales, franquicia de 76 €	
Daños materiales causados al material del director de la práctica profesional	hasta 12 000 €, franquicia de 76 €	
Protección jurídica - recursos	hasta 3 100 €, límite de intervención: 228 €	
5 Seguro individual de accidentes		
Capital en caso de fallecimiento por accidente	8 000 € o gastos de sepelio para menores de 16 años	
Capital en caso de invalidez por accidente	hasta 35 000 €, franquicia relativa de 20%	
6 Retraso de la salida		
Reembolso de las sanciones aplicadas por las compañías aéreas por modificación de la fecha de salida del vuelo	hasta 100 €, sólo billetes de avión	
7 Seguro de equipaje		
Durante el trayecto de ida y vuelta o durante la estancia, en caso de pérdida, robo, destrucción por explosión, incendio, o daños causados por el agua.	hasta 1 600 €, franquicia de 30 € por siniestro garantía limitada al 50% para los objetos de valor	

Garantías

EXPATRIO

para estancias en el extranjero, a excepción de Francia y de los Departamentos Franceses de Ultramar



extensión temporal

a todos los países incluyendo Francia, los Departamentos Franceses de Ultramar y el país de nacionalidad por periodos inferiores a 90 días consecutivos entre 2 estancias en el país de destino

IMPATRIO

para estancias en Francia y Departamentos Franceses de Ultramar



extensión temporal

al país de nacionalidad y a todos los países europeos, a excepción de Rusia, por periodos inferiores a 90 días consecutivos entre 2 estancias en Francia y Departamentos Franceses de Ultramar

■ Servicio StandbyMD: servicio de consulta a domicilio en Norteamérica

En caso de urgencia, por la noche o el fin de semana, cuando su médico no está disponible, le proponemos un servicio de consulta a domicilio. Para evitar esperar largas horas en los servicios de urgencias, se le pondrá en relación con un médico que efectuará un primer diagnóstico por teléfono antes de orientarlo hacia la solución más adaptada (consulta a domicilio, desplazamiento a los servicios de urgencias, etc.). Gracias al servicio StandbyMD, no tiene que pagar los gastos de consulta a domicilio.

Este servicio está disponible en las siguientes ciudades:

- **En Estados Unidos:** Los Ángeles, Miami, Orlando, San Francisco, Las Vegas, Washington, Chicago, Boston, Hollywood, Ft. Lauderdale, Bonita Springs, San Diego, Dallas, Phoenix, Scottsdale, Baltimore, Philadelphia, Atlanta, Houston, Naples, Fort Myers,
- **En México:** Cancún,
- **En Canadá:** Toronto.

Glosario

Base de reembolso de la Seguridad social francesa: base de reembolso utilizada por la Seguridad social francesa para los tratamientos, cuidados o prescripciones dispensados en Francia por los profesionales de la salud. En el caso de medicamentos para los que exista un genérico, la base de reembolso será la tarifa, de autoridad o concertada, que corresponda al precio del medicamento genérico.

Coste diario: parte del precio diario de hospitalización no asumido por la Seguridad social francesa.

Departamentos Franceses de Ultramar: Guadalupe, Guyana Francesa, Martinica, La Reunión.

Gastos reales: conjunto de los gastos de salud facturados al asegurado.

Pago directo de los gastos de hospitalización: si está hospitalizado más de 24 horas puede hacer el pago directo de sus gastos, sin anticipo, previo acuerdo del organismo asegurador utilizando la tarjeta APRIL Mobilité (salvo elección del nivel B de la fórmula Expatrio).

¿Con qué reembolsos puede contar?

Caso nº 1: hospitalización quirúrgica tras un accidente en Estados Unidos (Fórmula Expatrio)

2 días en cuidados intensivos = \$ 7 600 USD x 2 = \$ 15 200 USD
APRIL Mobilité reembolsa el 100% de los gastos reales = \$ 15 200 USD
Queda a su cargo: \$ 0 USD

Caso nº 2: consulta en Francia de un médico especialista concertado (Fórmula Impatrio)

Coste de la visita = 25 € (al 01/09/2009)
APRIL Mobilité reembolsa el 100% de los gastos reales dentro del límite de la base de reembolso de la Seguridad social francesa = 25 €
Queda a su cargo: 0 €

→ Cuando el asegurado esté amparado por el régimen obligatorio de la Seguridad social francesa y/o de cualquier mutua o caja de previsión, las coberturas detalladas anteriormente tendrán carácter complementario. Se cubrirán los gastos de salud prescritos por un médico autorizado y cualificado y que sean aceptados por la Seguridad social francesa. Las solicitudes de reembolso deben ser enviadas a APRIL Mobilité en el plazo de los 3 meses a partir de la fecha de los cuidados dispensados.

Primas mensuales (IVA incluido) para estancias de hasta 12 meses (turismo, estudios, formación...)

Para coberturas con fechas de entrada en vigor anteriores al 01/10/2010 (incluyendo 1 € de gastos de gestión por mes /por quincena). **El pago mensualizado no es propuesto si su estancia es por una quincena.**

FÓRMULA COMPLETE Garantías 1 a 7	Area	Duración (mínimo 1 mes)	Niños escolarizados o estudiantes hasta los 30 años inclusive		Estudiantes entre los 31 y los 40 años de edad inclusive	
			Pago íntegro de la prima en el momento de la suscripción	Pago de la prima por mensualidades	Pago íntegro de la prima en el momento de la suscripción	Pago de la prima por mensualidades
Expatrio Nivel A	en el mundo entero o en Europa, si el niño o el estudiante no dispone de la Tarjeta Sanitaria Europea <i>ver definición p6</i>	1 mes	36 €	39 €	61 €	64 €
		+ 15 días	26 €	no propuesto	44 €	no propuesto
Expatrio Nivel B	en los países de la Unión Europea, para los titulares de la Tarjeta Sanitaria Europea <i>ver definición p6</i>	1 mes	28 €	31 €	48 €	51 €
		+ 15 días	20 €	no propuesto	34 €	no propuesto
Impatrio	estancia principal en Francia y en los Departamentos Franceses de Ultramar	1 mes	45 €	48 €	76 €	79 €
		+ 15 días	32 €	no propuesto	54 €	no propuesto

i El nivel B se aplica a los estudiantes y jóvenes beneficiarios del régimen obligatorio de la Seguridad Social de un país de la Unión Europea. **Para poder acogerse a él, deben procurarse antes del viaje, en su Caja de Seguridad Social, la Tarjeta Sanitaria Europea** *ver definición p6*, que presentarán a la autoridad sanitaria que corresponda del país de destino. **En este caso APRIL Mobilité sólo efectúa un reembolso complementario, mediante comprobante de las prestaciones del régimen obligatorio.**

Todo estudiante o joven escolarizado puede optar por una **Fórmula Mini** que incluye únicamente las garantías de gastos de salud y asistencia - repatriación. Las primas mensuales (IVA incluido) son las siguientes:

FÓRMULA MINI Garantías 1 y 2	Area	Duración (mínimo 1 mes)	Niños escolarizados o estudiantes hasta los 30 años inclusive		Estudiantes entre los 31 y los 40 años de edad inclusive	
			Pago íntegro de la prima en el momento de la suscripción	Pago de la prima por mensualidades	Pago íntegro de la prima en el momento de la suscripción	Pago de la prima por mensualidades
Expatrio Nivel A	en el mundo entero o en Europa, si el niño o el estudiante no dispone de la Tarjeta Sanitaria Europea <i>ver definición p6</i>	1 mes	29 €	32 €	49 €	52 €
		+ 15 días	21 €	no propuesto	35 €	no propuesto
Expatrio Nivel B	en los países de la Unión Europea, para los titulares de la Tarjeta Sanitaria Europea <i>ver definición p6</i>	1 mes	22 €	25 €	37 €	40 €
		+ 15 días	16 €	no propuesto	26 €	no propuesto
Impatrio	estancia principal en Francia y en los Departamentos Franceses de Ultramar	1 mes	37 €	40 €	63 €	66 €
		+ 15 días	26 €	no propuesto	45 €	no propuesto

i A diferencia de la Fórmula Completa, la Fórmula Mini no cubre la totalidad de las situaciones de riesgo que pueden presentarse en el extranjero. Se trata de una cobertura básica; no obstante, APRIL Mobilité le aconseja la Fórmula Completa.

Definición

La Tarjeta Sanitaria Europea:

Desde el 1º de junio de 2004, la Tarjeta Sanitaria Europea sustituye definitivamente los formularios E111 y E128. Dicha tarjeta certifica los derechos de los ciudadanos europeos al seguro por enfermedad. Permite, durante una estancia temporal en un Estado miembro, beneficiar de la cobertura local por los gastos de salud, según la legislación social y los trámites en vigor del ámbito social respectivo. Tiene una validez de 12 meses.

Esta tarjeta puede usarse en los siguientes países:

Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España (inclusive las Islas Baleares y las Canarias), Estonia, Francia (inclusive Guadalupe, Guyana Francesa, Martinica y la Reunión), Finlandia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal (inclusive los Archipiélagos de Madera y de Azores), Reino Unido (Inglaterra, País de Gales, Irlanda del Norte, Gibraltar), República Checa, Rumania, Suecia y Suiza.

Funcionamiento del contrato

- El asegurado debe tener menos de 41 años.
- **El asegurado debe aportar una fotocopia de su tarjeta de estudiante o un certificado de escolaridad vigente.**
- El contrato se efectúa **por un periodo mínimo de un mes y máximo de 12 meses, renovable, con la aprobación de los aseguradores, siempre y cuando el asegurado continúe con sus estudios.** El cambio de fórmula sólo es posible en el momento de renovación del contrato.
- Las garantías entran en vigor como más pronto al día siguiente de la recepción por APRIL Mobilité de la Solicitud de suscripción junto con el pago correspondiente. Dichas garantías concluirán el día de regreso al país de nacionalidad (a excepción de los periodos inferiores a 90 días consecutivos entre 2 estancias en el país de destino) y a más tardar, el día de finalización del contrato indicado en el Certificado de suscripción.
- **Algunos países pueden verse excluidos en función de los acontecimientos que están produciendo lugar en ellos. La lista de los países excluidos puede variar. Esta lista se facilitará a quien la solicite al +33 (0)1 73 02 93 93.**
- **Ciertas actividades deportivas o profesionales requieren la autorización previa de los aseguradores. Consúltenos.**
- **En caso de anulación del viaje la prima será de vuelta, siempre y cuando APRIL Mobilité reciba notificación por escrito antes de la fecha de entrada en vigor de las garantías, y le sean remitidos los originales del Certificado de suscripción y, si procediera, de la tarjeta APRIL Mobilité de la fórmula Expatrio.**
- El contrato Crystal Studies, detallado en las condiciones generales con la referencia CS 2010, reagrupa los convenios de seguros mencionados más abajo en los organismos de seguros siguientes:
 - Gan Eurocourtage Vie (Convenios 219/877 763 y 220/877 764) - 8-10, rue d'Astorg - 75383 Paris Cedex 08 - FRANCIA,
 - Gan Eurocourtage IARD (Convenios n°78 347 432) - 8-10, rue d'Astorg - 75383 Paris Cedex 08 - FRANCIA,
 - ACE EUROPE (Contratos FR32022523) - Le Colisée, 8 avenue de l'Arche, 92419 Courbevoie Cedex - FRANCE.

¿Cómo contratar el seguro?

- 1 Completar la Solicitud de suscripción de la página siguiente, rellenando las casillas con MAYÚSCULAS (una sola letra por casilla) con bolígrafo de tinta negra.
- 2 El asegurado debe firmar la Solicitud de suscripción y el Perfil de salud simplificado de las páginas 5 y 6 (para los menores de edad se exige la firma de los padres o del tutor legal). Si el suscriptor (pagador del contrato) no es el asegurado, debe firmar la Solicitud de suscripción en la página 5.
- 3 Adjuntar a la Solicitud de suscripción la fotocopia de la tarjeta de estudiante o un certificado de escolaridad vigente.
- 4 Si el suscriptor opta por el pago de la prima en su totalidad, adjuntar a la Solicitud de suscripción el pago correspondiente mediante cheque en € a la orden de **APRIL Mobilité** o especificar los datos de la tarjeta de crédito en la Solicitud de suscripción. Si el suscriptor opta por el pago mensual, debe completar la autorización de cobro automático que se incluye y meterla en su carta con un Certificado de Identificación Bancaria (RIB) o de Cuenta de Ahorros (RICE).

Datos de APRIL Mobilité:

- APRIL Mobilité - Service Conseil client - 110, avenue de la République - CS 51108 - 75127 Paris Cedex 11 - FRANCIA
- Teléfono: +33 (0)173 02 93 93 - Fax: +33 (0)173 02 93 90 - E-mail: info@aprilmobilite.com
- Horario de atención telefónica: de 8.30 a 18.00 horas de lunes a jueves (de 8.30 a 17.30 los viernes).
- Estaciones de metro cercanas: Père Lachaise or Saint-Maur - Líneas 2 y 3. Aparcamientos: Alhambra or Les trois Bornes.

APRIL Mobilité a su lado

Especialista del seguro de las personas que viven fuera de su país de origen, APRIL Mobilité concibe soluciones de seguro de salud y de previsión simples e innovadoras para los particulares, las empresas y los independientes. Este seguro se destina además, tanto a los viajeros, expatriados, impatriados, asalariados en misión como a los estudiantes. Desde hace más de 30 años, APRIL Mobilité (ex AIPS) se ha propuesto obtener la máxima satisfacción de sus asegurados gracias a contratos claros, legibles, acompañados de numerosos servicios y de una calidad de gestión óptima.



Seguros individuales y colectivos de expatriados, impatriados y viajeros

www.aprilmobilite.com

APRIL, soluciones adaptadas

APRIL propone una serie de soluciones completas y diversificadas para responder a las necesidades de los particulares, de los profesionales y de las empresas en todos los campos del seguro.

Para saber más sobre nuestras soluciones

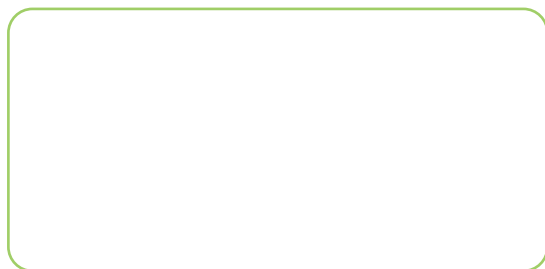
www.aprilgroup.com

APRIL GROUP, cambiar la imagen del seguro

Desde su creación, en 1988, APRIL GROUP se comprometió a cambiar la imagen de los seguros colocando al cliente en el centro de su organización.

Hoy en día, son más de **3 millones de asegurados** que confían cada día la protección de sus familias y de sus bienes a los **3 500 colaboradores y a las 72 sociedades del grupo**.

Para saber más, consulte su asegurador-asesor:



APRIL MOBILITÉ UNA SOCIEDAD APRIL GROUP

Sede social,

110, avenue de la République - CS 51108 - 75127 Paris Cedex 11 - FRANCIA

Tel: +33 (0)1 73 02 93 93 - Fax: +33 (0)1 73 02 93 90

Correo electrónico: info@aprilmobilite.com - Internet: www.aprilmobilite.com

S.A. con capital de 200 000 € - RCS Paris 309 707 727 - Intermediario en seguros - Inscrito al ORIAS, bajo el No° 07 008 000 (www.orias.fr)
Autoridad de Control de Seguros y Mutualistas - 61, rue Taitbout 75436 Paris cedex 09

